Neneh Cherry & Youssou N'Dour, 7 Second

Yousou N'Dour:

Boul ma sene, boul ma guiss madi re nga fokni mane

Khamouma li neka thi sama souf ak thi guinaw

Beugouma kouma khol oaldine yaw li neka si yaw

mo ne si man, li ne si mane moye dilene diapale

Neneh Cherry:

Roughneck and rudeness,

We should be using, on the ones who practice wicked charms

For the sword and the stone

Bad to the bone

Battle is not over

Even when it's won

And when a child is born into this world

It has no concept

Of the tone the skin is living in

It's not a second

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting

It's not a second

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting X3

Youssou N'Dour:

-j'assume les raisons qui nous poussent de changer tout,

I assume the resons's that leads us to change everything,

-J'aimerais qu'on oublie leur couleur pour qu'ils esperent

I'd wich we would forget their color so they can hope

-Beaucoup de sentiments de races qui font qu'ils desesperent

lots of sensations(or fellings) lots of races that leads them to despair

-Je veux les portes grandements ouvertes,

I wan't the doors wide open,

-Des amis pour parler de leur peine, de leur joie

friends to talk about theire sorrow, about theire joy

("peine" is sorrow, sadness trouble, difficulty or can be a criminal sentence etc)

-Pour qu'ils leur filent des infos qui ne divisent pas

so they can give'em infos that do not divide(scatter)

-Changer

change

Neneh Cherry:

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting

It's not a second

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting X3

And when a child is born into this world

It has no concept

Of the tone the skin is living in

And there's a million voices

And there's a million voices

To tell you what she should be thinking

So you better sober up for just a second

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting

It's not a second

7 seconds away

Just as long as I stay

I'll be waiting

It's not a second

7 seconds away

Just as long as I stay I'll be waiting